

M155: Physiologus (Älterer/Ahd. Physiologus)

- 31r,1 Hier begin ih einna reda umbe diu tier uuaz siu gesliho .
 31r,2 bezehinen . Leo bezehinet unserin trohtin . turih
 31r,3 sine sterihchi . unde bediu uuiret er ofto an heligero
 31r,4 gescrifte genamit . Tannan sagita iacob to er namaeta sinen
 31r,5 sun iudam . Er choat “iudas min sun ist uuelf des leuin .”
 31r,6 Ter leo hebit triu dinc ann imo . ti dir unserin trotinin bezeichnenint
 31r,7 Ein ist daz sos er gat in demo uualde . un er de iagere
 31r,8 gestincit . so uertiligot er daz spror mit sinemo zagele ze diu
 31r,9 daz si en ni ne uinden . So teta unser trohtin to er an der uuerilte
 31r,10 mit menischon uuaz ze diu daz ter fient nihet uerstunde
 31r,11 daz . er goes sun uuare . Tenne so der leo slafet
 31r,12 so uuachent sinu ougen . An diu daz siu offen sint dar anna
 31r,13 bezeichnenit er abir unserin trotin als er selbo quad an
 31r,14 demo buhche cantica canticorum . “Ego dormio & cor meu- uigilat”
 31r,15 Daz er rasta an demo menisgemo lihamin . un er uuahcheta
 31r,16 an der gotheite . So diu leuin birit so ist daz leuinchelin
 31r,17 tot so beuuard su iz unzin an den tritten tag . Tene
 31r,18 so chumit ter fater unde blaset . ez ana so uuirdet ez erchihit .
 31r,19 So uuahta der alemahtigo fater sinen einbornin sun
 31r,20 uone demo tode an deme triten tage .
 31r,21 Ein tier heizzit pantera un ist miteuuare un ist manegero
 31r,22 bilido . un ist uile scone . un ist demo drachen fient .
 31r,23 Tes sito ist so gelegin so ez sat ist misselihes so legit iz
 31r,24 sih in sin hol unde slafaet trie taga . Tene so stat ez uf
 31r,25 unde fure bringit ummezlihche lutun unde hebit
 31r,26 so suzen stanc daz ez uberuuindit alle bimentun .
 31r,27 Tene so diu tier uerro unde naho tie stimma gehorrint
 31r,28 so samenont siu sih unde uolgen imo turih di suzzi des stanhes .
 31r,29 Unde der draccho uuiret so uordtal daz er liget also r tot
 31r,30 si under der erdo . Pantera diu bezeichnenet unsirin
 31r,31 trotin ter al manchunne zuz imo geladita turih tie zuzi
 31r,32 sinero genadon . Er uuas miteuuare also esaias chat

 31v,1 “Gaude & letare hierusalem quia rex tuus uenit
 31v,2 tibi mansuetus .” Er uuas also r manigero bilido uuare
 31v,3 turih sinen manicualten uuistuom . unde durih tiu
 31v,4 uunder diu er uuorhta Er uuas chone den imen io uurde .
 31v,5 After diu do er gesatot uuard mit temo harme unde

31v,6 mit temo spotte . unde mit uillon der iudon un er gecrucigot
 31v,7 uuard to rast er in demo grabe trie taga .
 31v,8 also dir tet panttera un an demo triten tage do rstun er
 31v,9 uon dien toton . Vnde uuard daz sar so offenlihin gehorit
 31v,10 uber alle disa uuerilt Unde uberuuand den drachin
 31v,11 den mihchelin tieuel .
 31v,12 So heizzit ein andir tier rinocerus daz ist einhurno
 31v,13 un ist uile lucil un ist so gezal daz imo niman geuolgen
 31v,14 ne mag noh ez ne mag ze neheinero uuis geuanen
 31v,15 uuerdin . So sezzet min ein magitin dar tes tiris uard
 31v,16 ist . So ez si gesihit so lofet ez z iro . Ist siu denne uuarhafto
 31v,17 magit so spinet ez in iro parm . unde spilit mit
 31v,18 iro . So chumit der iagere unde uait ez . Daz bezeichnen&
 31v,19 unserin trotin xprisin der dir lucil uuas durih
 31v,20 di deumuti der menischun geburte . Daz eina horin daz
 31v,21 bezeichnen& einen got . Also demo einhurnin niman geuolgen
 31v,22 ne mag . so ne mag ouh nehein man uernemin daz
 31v,23 gerune unsiris trotinis . noh ne mahta uone henigemo
 31v,24 menislichemo ougin geseuin uuerdin . er er uon der magede
 31v,25 libe mennesgen lihhamin . finoc . dar er unsih mite .
 31v,26 losta .
 31v,27 In demo uuazzere nilo ist einero slahta natera diu heizzit
 31v,28 idris un ist fient demo korcodrillo . denne [...] [...] so beuuillet sih
 31v,29 diu idris in horuue unde sprinet imo in den munt . unde
 31v,30 sliuffet in in . so bizzet siu n inan . unzin er stirbit . unde
 31v,31 uerit siu gesunt uz . Ter corcodrillus bezecheinet tot .
 31v,32 unde hella . Tu idris bezechonet unsirin trohtin der an sih
 31v,33 nam den menischen lihhamin . ze diu daz er unsirin tot feruuorfe .

 32r,1 un er hella rouboti . und er sigehaf . heim chame .
 32r,2 In demo mere sint uunderlihu
 32r,3 uuihtir . diu heizzent sirene . unde onocentauri . Sirene
 32r,4 sint meremanniu . unde sint uuibe gelih . unzin ze demo
 32r,5 nabilin . danna uf uogele . unde mugin uile scono sinen .
 32r,6 So si gesehint man an demo mere uarin . so sinen sio uilo scono . unzin
 32r,7 si des uunnisamin lides so gelustigot uuerdin . daz siu inslabin .
 32r,8 So daz mermannin daz gesihit so uerd ez in . unde birigit sih .
 32r,9 An diu bezein& ez den fiant der des mannis muot spenit ze din
 32r,10 uueriltlihen lusten . Ter onocentaurus . er ist halb man
 32r,11 halb esil . unde bezeichinet di dir zuuialtic sint in ir zunon .
 32r,12 un in iro herzon . unde daz pilide des rehtis habin . un ez
 32r,13 doh an ir uuerchin niht eruullint .
 32r,14 Ein tier heizzit igena . un ist uuilon uuib uuilon man .
 32r,15 unde durih daz ist ez uile unreine solihe uuarin di
 32r,16 der erist crist petiton . un after diu abgot beginen .
 32r,17 Daz bezeichnenet di der neuuedir noh ungeloubige
 32r,18 noh rehte geloubige ne sint . Von din chat salomon .
 32r,19 “Di dir zuuialtic sint in irro herzin die sint ouh zuuialtic

32r,20 i- iro uuerchin .” Ein tier heizzit onager daz ist
 32r,21 ein tanesil der n erbellot nih uuar ub er daz futer eischoie .
 32r,22 unde an demo zuenzigostimo tage mercin so rbellot er
 32r,23 zuelf stunt tages . zuelf stunt nahtes . dar mag min ana
 32r,24 uuizzen . daz denne naht . unde tac ebinlanc sint . Ter
 32r,25 onager bezeichnen& ten fient der tac un diu naht bezeichnenet
 32r,26 di dir rehto uuerchon sulin . tages unde nahtes .
 32r,27 So heizzit ein tier eleuas . daz ist ein helfant . ter
 32r,28 hebit mihela uerstannussida an imo unde ne hebit neheina
 32r,29 lihhamhaftiga geruma . Tenne sos er chint habin uuile . so uerit
 32r,30 er mit sinemo uuibe ze demo paradyse . dar diu mandragora
 32r,31 uuasset . daz ist chindelina uurz . so izzit der helfant tie uurz
 32r,32 unde sin uuib . Vnde so siu after diu gehien so phaet siu .
 32r,33 Tene so siu berin sol gat siu in eina gruba . uolla uuazzeres .

 32v,1 unde birit dar durih den drachen . der iro uar& . Ter helfant
 32v,2 unde sin uuib bezeichnenent adam unde euun . ti dir
 32v,3 dirnun uuarin er si daz obez azzin . daz in got uerbot . unde
 32v,4 fremede uuaren uon allen unrehlihon gerunon . Unde sar so siu
 32v,5 daz azzin . so uurdin sio uertribin . an daz ellende . tes kagaenuuartigen
 32v,6 libes . Tiu gruba uolliu uuazzeres bezeichnenet daz er
 32v,7 chat . “Saluum me fac d-s .” DE AVTVLA .
 32v,8 Ein dier heizzet autula . daz ist so harto gezal daz imo nihein
 32v,9 iagere ginahen ne mag . unde hebet uile uuassiu horen .
 32v,10 unde uile langiu . unde alle die zovge . die imo uuiderstant
 32v,11 an sinemo loufte . die segot ez abo mit dero uuassi sinero horne .
 32v,12 Den ez aber durstet so gat hez zi einmo uuazzere heizzet
 32v,13 eufrates . unde drinket . da bi stant ouh lielline gerta so beginnet
 32v,14 ez da mite spilen unde beuuindet diu horen so uasto
 32v,15 daz ez sih nicht erlosen ne mag . So kumet der uueidaeman
 32v,16 unde slehet ez . Daz dier bizeihchenet den man der dir
 32v,17 giuuarnot ist mit allen dugeden . mit minne . mit driuuon .
 32v,18 mit allero reinnussedo . den dir diuual nicht bidregen ne
 32v,19 mag . uuane ub er sih selbo gihefte . mit uuine . unde mit
 32v,20 hovre . unde mit allen dien beuollennussedon die demo
 32v,21 diuuuele lihchent . DE SERRA .
 32v,22 In demo mere ist einez heizzet serra daz hebet vile lange
 32v,23 dorne an imo . Sos ez div schef gesihet . so rihted ez vf sine
 32v,24 uedera . unde sinen zagel vnde uuil die segela antderon .
 32v,25 Den ez so eine vuile geduot . so vuird ez sa movde unde globet
 32v,26 sih . Daz mere bezeihchenet dise uuerelt . du schef bizeichenent
 32v,27 die heiligen boten die dir uberuoren . unde vberuundan .
 32v,28 alliu diu uuideruuardiu giuuel . dirro uuerelde . diu
 32v,29 serra bizeichenet den der dir ist unstades muodes . der dir
 32v,30 eine uuile schinet annen rehden uuerchan unde aber an
 32v,31 dien nicht ne uollestet . DE VIPERA .
 32v,32 Ein schlahda naderon ist . heizzet uipera . sone dero zelet
 32v,33 phisiologus so siu suanger uuerdan soule . daz er sinen munt

33r,1 duoge . in den iro . so uerslindet siu daz semen . unde uuird so
33r,2 ger . daz siu imo abe bizet sine gimaht . und er sa tod liget .
33r,3 So danne div iungide giuuahssent in iro uuanbe . so durehbizzeNT
33r,4 sie si . unde gant so vz . Die naderun sint gagenmazzot dien
33r,5 iudon . die sih iu beuuullan mit unsuberen uuerchan . vnde
33r,6 durehahton iro fader xpm . unde iro muoter die heiligun
33r,7 xristanheid . Ouh gibudet uns got in einemo euangelio .
33r,8 daz uuir also fruota sin same die selben naterun . Dria
33r,9 slahta nateron sint . ein slahta ist . so siu aldet . so suinet
33r,10 iro daz gisune . so uastad siu uerceg dago . unde uierceg
33r,11 nahto so loset sih alliu ire hut abo . so suohchet siu einen
33r,12 locherohten stein . unde sliuffet dar durch unde streifet
33r,13 die hud abo unde iunget sih so . Ein ander slahta
33r,14 ist . so siu uuile drinkan . so uz spiget siu z erest daz eiter .
33r,15 Den uurm sculen uuir biledon . so uuir uuellen
33r,16 drinkan daz geistliche uuazzaer . daz uns giscenket
33r,17 uuirt fone demo munde unserro euuarton . so sculen uuir
33r,18 uz spiuuen z allererist alle die unsuberheit da mite
33r,19 uuir beuuollen sin . Diu dritta slahta ist . so diu den
33r,20 man gesihet nakedan so fluhet siu in . gesihet siu in
33r,21 aber giuuatoten so springet si annen in . Alsamo unser
33r,22 fater adam . unz er nakeder uuas in paradyso
33r,23 do ne gimahta der diufal nieht uuider imo . DE LACERTA .
33r,24 So heizzet einez lacerta unde ist also zorftel also diu sunna .
33r,25 unde fliugat so daz altet so gebristet imo des gesunes an
33r,26 beden ougon daz ez sa die sunnvn gischan ne mag so gat
33r,27 ez an eina heissci z einero uvende diu der ostert bikeret
33r,28 ist unde kivset ein loh vnde sihet da durch gegen dero
33r,29 sunnvn unzin siniv ougan entlvhtet uverdant . Also duo
33r,30 du xristanig man so dir bedvnkelet uuerde din gesune
33r,31 so svohche die hosterlihchun stat vnde den sunnen des
33r,32 rehtes dinen schephare . der dir ist ganemmet oriens . daz
33r,33 diu herze intlvide durch sinen geist vnde daz er dir [...] [...]